PB360_EU Manual

GP PowerBank S360

Instruction Manual

Charging Time

	Size	Capacity (mAh / series)	Charging Time (hours)
GP NiMH	AA	2100 series ~ 2600 series (min.2000mAh) ~ (min.2600mAh)	12 ~ 15.5
		1300 series ~ 1800 series (min.1300mAh) ~ (min.1800mAh)	8 ~ 11
	AAA	650 series ~ 950 series (min.650mAh) ~ (min.950mAh)	8 ~ 11.5

Specifications

	UL Plug	BS Plug	GS Plug
Input voltage	120V AC	230V AC	230V AC
Output voltage	1.4V		
Charging current	200mA (AA) / 100mA (AAA)		

121202016 16 EU_PB360

Charging Instructions (GB)

1. Connect GP PowerBank directly to a power source. Never use extension cords.
2. Charge only GP NiMH batteries in GP PowerBank. Both AA and AAA size batteries can be charged at the same time.
3. Insert GP NiMH batteries into GP PowerBank according to the battery polarity. Avoid reverse charging.
4. Do not charge same size batteries of different capacities at the same time.
5. The red LED indicators will remain on during charging. Only when the charger is unplugged or the batteries are removed, the indicators will switch off.

Important

1. For brand new batteries, 2 to 3 times of charging and usage cycles are required to optimize the batteries' performance.
2. If batteries are stored for more than one week, always recharge them before use.
3. GP PowerBank is designed for indoor use only. Do not expose it to rain or snow.
4. Charge only NiMH type rechargeable batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.
5. Do not mix different types of batteries (eg. NiMH, NiCd, alkaline, etc) in the electrical device.
6. Remove batteries from the electrical device if the device is not going to be used for a long time.
7. Do not incinerate, disassemble or short circuit batteries.
8. If the performance of the batteries decrease substantially, it is time to replace the batteries.
9. This direct plug-in power unit will be correctly orientated in a vertical or floor mount position.
10. Charging temperature: 0~45°C; Battery storage temperature: -20~35°C
11. This appliance is not intended for use by young children or infirm persons unless they have been adequately supervised by a responsible person to ensure that they can use the appliance safely. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
12. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

For charging conventional GP NiMH rechargeable batteries (GP NiMH)

1. For brand new batteries, 2 to 3 times of charging and usage cycles are required to optimize the batteries' performance.
2. If batteries are stored for more than one week, always recharge them before use.

For charging new generation NiMH rechargeable batteries (GP ReCyko+ or GP EkoPower batteries) (GP ReCyko+ / GP EkoPower)

1. GP ReCyko+ batteries are pre-charged. No need to recharge prior to first use. Please recharge if the batteries cannot power up your devices.
2. GP ReCyko+ and GP EkoPower batteries come with good capacity retention. Remove the batteries and unplug the charger once the charging is complete. Do not leave batteries in the charger for extended periods. Always unplug the charger when it is not in use.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

Οδηγίες φόρτισης (GR)

1. Συνδέστε τον φορτιστή απευθείας με την παροχή ρεύματος. Μην χρησιμοποιείτε επεκτατικά καλώδια.
2. Μπορεί να φορτίσει μόνο μπαταρίες GP NiMH σε ζεύγη. Μεγέθη όπως AA και AAA μπορούν να φορτιστούν ταυτόχρονα.
3. Τοποθέτηστε τις μπαταρίες στον φορτιστή σύμφωνα με την πολικότητα. Αποφύγετε ανάποδη πολικότητα.
4. Μην φορτίζετε μπαταρίες ίδιου μεγέθους αλλά διαφορετικής χωρητικότητας.
5. Οι κόκκινες ενδεικτικές λυχνίες (LED) θα παραμένουν αναμένες κατά την διάρκεια της φόρτισης. Μόνο όταν αποσυνδεθεί ο φορτιστής ή απομακρυνθούν οι μπαταρίες θα σβήσουν οι λυχνίες.

Προσοχή

1. Οι καινούργιες μπαταρίες χρειάζονται τουλάχιστον 2 με 3 επαναφορτίσεις για να έχουν τη μεγαλύτερη απόδοση.
2. Εάν οι μπαταρίες δεν χρησιμοποιηθούν για παρατάσεις από 1 εβδομάδα πάνω να τις επαναφορτίζετε πριν την χρήση τους.
3. Μην ενθέτετε τον φορτιστή σε βρεγμένες ή υγρές καταστάσεις.
4. Φορτίζετε μόνο μπαταρίες GP Nickel Metal Hydride. Άλλοι τύποι μπαταριών μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό ή ζημιά.
5. Μην τοποθετείτε μπαταρίες διάφορων τύπων στην συσκευή (π.χ. NiMH, NiCd, κοινή μπαταρία).
6. Απομακρύνετε τις μπαταρίες από τον φορτιστή εάν δεν πρόκειται να τον χρησιμοποιήσετε για αρκετό καιρό.
7. Μην βάζετε, κάτω από οποιουσδήποτε τον φορτιστή και τις μπαταρίες.
8. Εάν η απόδοση των μπαταριών έχει μειωθεί σοβαρά τότε πρέπει να τις αντικαταστήσετε.
9. Ο φορτιστής πρέπει κατά την διάρκεια της φόρτισης να είναι τοποθετημένος ορθόστατα ή κάθετα.
10. Θερμοκρασία φόρτισης μπαταριών: -20°C έως 35°C
Θερμοκρασία λειτουργίας φορτιστή: 5°C έως 45°C
11. Ο φορτιστής δεν είναι προορισμένος για χρήση από άτομα με μειωμένη σύνταξη και παιδιά εκτός και αν επιβλέπονται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

Φορτιση κοινων επαναφορτιζομενων μπαταριων GP NiMH (GP NiMH)

1. Για καινούργιες μπαταρίες χρειάζονται, 2 με 3 κυκλους φορτισής/χρησης για να έχουμε τα καλύτερα αποτελεσματα
2. Αν οι μπαταρίες αποθηκευτουν για περισσοτερο από 1 εβδομαδα χρειαζεται επαναφορτιση πριν την χρηση.

Για φορτιση νεας γενιας επαναφορτιζομενων μπαταριων GP NiMH (GP ReCyko+ / GP EkoPower batteries) (GP ReCyko+ / GP EkoPower)

1. Οι μπαταριες GP ReCyko+ batteries ειναι φορτισμενες και δεν χρειαζονται φορτιση κατα την πρωτη χρηση, αν δεν λειτουργει η συσκευη παρακαλουμε να τις φορτισετε.
2. GP μπαταριες ReCyko+ & GP EkoPower batteries εχουν καλη συμπεριφορα στην διατηρηση της χορητης. αφαιρεστε τις μπαταριες και βγαλτε τον φορτιστη στο το ρευμα στον τελειωμο η φορτιση. μην αφηνετε τις μπαταριες στον φορτιστη για μακρυχρονο διαστημα.

Η συσκευή συμμορφώνεται με τις διεθνείς προδιαγραφές Παρίσης 15 της οδηγίας FCC. Η συσκευή δεν προκαλεί επιβλαβές παρεμβολές και μπορεί να δέχεται παρεμβολές χωρίς να προκαλούνται ανεπιθύμητες ενέργειες.

Μην πετάτε τις ηλεκτρικές συσκευές στα σκουπίδια, χρησιμοποιείστε τους κάδους ανακύκλωσης. Επικοινωνήστε με την τοπική αυτοδιοίκηση στις συσκευασίες σχετικά με τα σημεία περισυλλογής. Εάν οι ηλεκτρικές συσκευές δεν ανακυκλώνονται το τέλος επικίνδυνα συστατικά που τις αποτελούν μπορούν να διαρρεύσουν στα υπόγεια νερά και να μπουν στην διατροφική αλυσίδα βλάπτοντας την υγεία σας και την ευημερία σας.

Feltöltés (H)

1. Csatlakoztassa a GP PowerBankot közvetlenül az áramforráshoz./220 V/Soha ne használjon hosszabbítókat.
2. A GP Ni-MH akkumulátorok mindig párban töltse fel a GP PowerBankban. Csak AA vagy AAA méretű telepek töltődnek egy időben.
3. Helyezze be a GP Ni-MH telepeket a GP PowerBank-ba polaritásuknak megfelelően.
4. Azonos méretű, de különböző kapacitású akkumulátorok nem tölthetők egyszerre!
5. A piros LEDek a töltés ideje alatt folyamatosan világítanak. Csak akkor alszanak el, ha a töltőt kihúzza a dugaszolói aljzatból, vagy az akkumulátorokat eltávolítja töltőből.

Fontos

1. Az optimális teljesítmény eléréséhez az új akkumulátor használatát 2-3 teljes töltés-merítés ciklussal kezdje.
2. Amennyiben az akkumulátort egy hétnél hosszabb ideig tárolja, használat előtt mindenképpen újra töltse fel.
3. A GP PowerBank zárt helységben való használatra alkalmas, ügyeljen, hogy ne érje csapadék.
4. Ne használja a GP PowerBankot Ni-CD vagy lúgos telepek töltésére.
5. Az elektromos készülék egyik helyen ne használjon egyszerre különböző típusú telepeket (pl. Ni-MH, Ni-CD, elem stb. /
6. Vegye ki a telepeket a készülékből, ha hosszamosabb ideig nem használja azt.
7. Ne dobálja, ne szerelje szét és ne égesse rövidre a telepeket!
8. Ha a telepek teljesítménye jelentősen csökken, akkor ki kell cserélni őket.

Klasszikus GP NiMH feltöltő elemek töltése (GP NiMH)

1. A vadonatúj elemeknek szükségük van 2-3 ciklusra (feltöltés/kisütés) a teljesítmény optimalizálásához.
2. Ha az elemeket több mint 1 hétig tárolja, használat előtt mindig töltse fel.

Új generációs NiMH akkumulátorok (GP ReCyko+ vagy GP EkoPower) töltése (GP ReCyko+ / GP EkoPower)

1. A GP ReCyko+ akkumulátorok gyárilag fel vannak töltve. Nem szükséges őket az első használat előtt feltölteni.
2. A GP ReCyko+ és GP EkoPower akkumulátorok kiválóan megtartják az energiát. Ha a töltés befejeződött, húzza ki a töltőt a hálózatból és vegye ki az akkumulátorokat. Ne hagyja az akkumulátorokat a töltőben vagy a töltőben. Mindig húzza ki a töltőt a hálózatból, ha nem használja.

A berendezés megfelel az FCC szabály 15. részének. A készülék 2 feltételnek felel meg: (1) a készülék nem okoz káros interferenciát és (2) a készüléknek el kell fogadnia az elfogadott interferenciát beleértve azt az interferenciát, ami nem vált működést okozták a készüléknél.

A kimerült akkumulátorokat és az üzemképtelen elektronikai eszközöket ne a háztartási szemétgyűjtőbe dobja, mert ezzel veszélyezteti saját egészségét is. A szelektív hulladékgyűjtési rendszerre vonatkozó további információkért vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal.

Podmínky nabíjení (CZ)

1. Připojte GP PowerBank přímo do zásuvky. Nikdy nepoužívejte prodlužovací přívod.
2. V GP PowerBank nabíjejte pouze baterie typu NiMH. Obě velikosti AA a AAA mohou být nabíjeny současně.
3. Vložte GP NiMH baterie do GP PowerBank podle vyznačené polarity. Vyvarujte se nabíjení při obrácené polaritě.
4. Nenabíjejte současně články s rozdílnými kapacitami, i když stejného rozměru.
5. Červené LED indikátory svítí po celou dobu nabíjení. Pouze v případě odpojení nabíječky ze sítě indikátory zhasnou.

Důležitá upozornění

1. Při použití nových baterií dochází k optimalizaci výkonu článků až po 2-3 násobném nabití a vybití.
2. Pokud jsou baterie skladovány více než jeden týden, doporučujeme je vždy dobít před použitím.
3. GP PowerBank je určen pouze pro vnitřní použití. Nevystavujte ho sněhu a dešti.
4. GP PowerBank používejte pouze k nabíjení NiMH baterií. U jiných typů baterií by mohlo dojít k jejich vytečení nebo výbuchu a následednému poranění osob nebo škodě.
5. V el. přístrojích nepoužívejte současně různé typy baterií (např. NiMH, NiCd, alkalické, atd)
6. Pokud přístroj nepoužíváte delší dobu, vyjměte baterie.
7. Nevhazujte baterie do ohně, nerozebírejte je a nezkratujte.
8. Pokud se výkon baterií podstatně snižuje, je čas baterie vyměnit.
9. Tato nabíječka má byť správně umístěna ve vertikální poloze.
10. Teplota pro nabíjení: 0 ~ 45°C, Teplota pro skladování baterií: -20 ~ 35°C
11. S nabíječkem nemanipulovat dětí.

Nabijeni klasickych GP NiMH nabijecich baterii (GP NiMH)

1. U ocela nových baterií je potřeba 2-3 cyklů (nabití/vybití) k optimalizaci výkonu baterií.
2. Pokud jsou baterie skladovány více než 1 týden, vždy je před použitím dobijte.

Pro nabíjení nové generace NiMH nabíjecích baterií (GP ReCyko+ nebo GP EkoPower) (GP ReCyko+ / GP EkoPower)

1. GP ReCyko+ baterie jsou před-nabité. Není potřeba baterie nabíjet před prvním použitím.
2. GP ReCyko+ a GP EkoPower baterie přichází s výborným držením energie. Odpojte nabíječku ze sítě a vyjměte baterie, pokud je nabíjení ukončeno. Nenechávejte baterie po nabití v nabíječce. Vždy odpojte nabíječku ze sítě, pokud ji nepoužíváte.

Zařízení vyhovuje směrnici FCC část 15. Provoz zařízení podléhá 2 podmínkám: (1) zařízení nezpůsobuje škodlivou interferenci a (2) zařízení musí akceptovat přijímané interference včetně interference, která může způsobit nežádoucí činnost zařízení.

Nevhazujte elektrické spotřebiče jako netřídený komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uložené na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví a pohodu.

Laden (D)

1. Das GP Ladegerät in eine Wandsteckdose hineinstecken. Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
2. Sowohl 1.2V AA als auch AAA Akkus können gleichzeitig geladen werden. Es dürfen nur die GP NiMH Akkus in diesem Gerät geladen werden. Bitte beachten Sie, dass die angegebenen Akkus nur in Paaren geladen werden können.
3. Legen Sie dazu die Akkus entsprechend der Polung in das GP Ladegerät hinein. Achten Sie darauf, dass Sie die Akkus nicht umgekehrt in das Ladegerät hineinlegen.
4. Akkus des gleichen Typs jedoch mit einer unterschiedlichen Kapazität dürfen niemals zusammen Zeit in dem Gerät geladen werden.
5. Die rote LED Anzeigelampe wird während dem Aufladen aufleuchten. Nur wenn Sie das Ladegerät aus der Steckdose ziehen oder die Akkus entfernen wird die Anzeigelampe erlöschen.

Wichtig

1. Brandneue Akkus sollten 2 bis 3 mal aufgeladen und durch deren Verwendung entladen werden, um ihr bestes Leistungsvermögen sicherzustellen.
2. Wenn die Akkus länger als eine Woche unbenutzt gelagert werden, sollten Sie immer vor dem Gebrauch neu aufgeladen werden.
3. Das GP Ladegerät ist nur für den Innengebrauch vorgesehen. Keinem Regen oder Schnee aussetzen.
4. Nur wiederaufladbare NiMH Akkus verwenden. Andere Akkusorten können auslaufen oder explodieren und Verletzungen und Schäden verursachen.
5. Niemals gleichzeitig unterschiedliche Akkusorten (NiCd, NiMH, Alkalibatterie, usw.) in einem Gerät verwenden.
6. Entnehmen Sie die Akkus aus dem Gerät, wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
7. Akkus nicht verbrennen, öffnen oder kurzschließen.
8. Bei Leistungsabfall der Akkus bitte diese ersetzen.
9. Dieses Steckel-Ladegerät sollte ordnungsgemäß in seiner senkrechten oder den Fussboden ausgerichteten Lage angebracht werden.
10. Ladetemperatur: 0°C ~ 45°C, Lagerungstemperatur: -20°C ~ 35°C
11. Das Gerät ist nicht für den Gebrauch von Kindern und gebrechlichen Personen, oder Personen mit ungenügenden Kenntnissen bestimmt. Es sei denn sie werden beaufsichtigt oder es werden Ihnen genügend Anweisungen mitgeteilt. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
12. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahr und älter und werden beaufsichtigt.

Für das Aufladen von üblichen GP NiMH Akkus (GP NiMH)

1. Bei neuen Akkus benötigen Sie zöllcherweise 2-3 Ladezyklen (Aufladen und Entladen), um eine optimale Leistung Ihrer Akkus zu erhalten.
2. Wenn die Akkus länger als eine Woche unbenutzt gelagert werden, sollten sie vor dem Gebrauch neu aufgeladen werden.

Laden von NiMH Akkus der neuen Generation (GP ReCyko+ oder GP EkoPower Akkus) (GP ReCyko+ / GP EkoPower)

1. GP ReCyko+ Akkus sind vorgeladen. Sie müssen vor der ersten Benutzung nicht geladen werden. Sollten sie dennoch Ihr Gerät nicht mit genügend Strom versorgen laden Sie die Akkus auf.
2. GP ReCyko+ und GP EkoPower Akkus haben eine sehr geringe Selbstentladung. Entfernen Sie die Akkus aus dem Ladegerät und nehmen Sie das Ladegerät aus der Steckdose, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist. Lassen Sie die Akkus nicht über einen längeren Zeitraum im Ladegerät. Ziehen Sie das Ladegerät immer aus der Steckdose wenn es nicht gebraucht wird.

Dieses Ladegerät erfüllt die Anforderungen des Teils 15 in den FCC Regeln. Die Benutzung unterliegt folgenden zwei Bedingungen: (1) das Gerät führt zu keinen schädlichen Beeinträchtigungen und (2) dieses Gerät muss alle Störungen auahmen einschließlich derer, die durch ungewollte Bedienung hervorgerufen werden.

Die Bedeutung der durchgestrichenen Mülltonne: Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im Hausmüll, nutzen Sie die Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Fragen Sie Ihre Gemeindeverwaltung nach den Standorten der Sammelstellen. Wenn elektrische Geräte unkontrolliert entsorgt werden, können während der Verwitterung gefährliche Stoffe Ihs Grundwasser und damit in die Nahrungskette gelangen oder Flora oder Fauna auf Jahre vergiftet werden.

Opladningsvejledning (DK)

1. Tilslut din GP PowerBank direkte til en stikkontakt.
2. Oplad altid GP NiMH batterier parvis (GP PowerBank. AA og AAA størrelse batterier kan godt oplades samtidigt. Oplad kun NiMH batterier.
3. Placer batterierne i din GP PowerBank som vist med markeringer for (+) og (-). Undgå at vende batterierne omvendt, dvs (-) polen mod (+).
4. Oplad ikke batterier med samme størrelse, med forskellig kapacitet samtidigt.
5. Den grønne LED vil forblive tændt under opladning. Kun hvis laderen afbrydes eller batterier fjernes vil den slukke.

Vigtigt

1. Nye batterier skal første gang op-og aflades 2 til 3 gange førend batterierne får fuld kapacitet og er optimeret til brug.
2. Hvis batterier ikke er blevet brugt i flere uger, skal de altid opldes far de tages i brug.
3. GP PowerBank er kun beregnet til indendørs brug. Udsæt den ikke for regn eller kulde.
4. Brug ikke GP PowerBank til at opladde NiCd eller Alkaline batterier.
5. Brug ikke forskellige batterier (f.eks. NiCd eller Alkaline) i samme elektriske apparat.
6. Tag batterierne ud af apparatet, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
7. Batterierne må ikke udsættes for ild eller skilles ad. Kortslut ikke batterierne.
8. Hvis kapaciteten på batterierne falder drastisk, er det tid til at udskifte dem.

For opladning af klassiske GP NiMH genopladelige batterier (GP NiMH)

1. Nye batterier skal oplades og bruges 2-3 gange far de opnår maksimal kapacitet.
2. Opladd batterierne far brug hvis de har været opbevaret i mere end en uge.

Opladning nye generation af genopladelige NiMH-batterier (GP ReCyko+ eller GP EkoPower batterier) (GP ReCyko+ / GP EkoPower)

1. GP ReCyko+ batterier er prak-opladet. Ingen grund til at genopladse far første brug. Venligst genoplad, hvis batterierne ikke kan tænde dine elektroniske enheder.
2. GP ReCyko+ og GP EkoPower er opladet ved leverancen.
5. Fjern batterierne, fra opladeren, når opladningen er færdig. Efterlad ikke batterier i opladeren i længere perioder. Tag altid stikket ud til opladeren, når den ikke er i brug.

Denne opalder opfylder kraverne i del 15 i FCC reglerne. Brugen af enhederne er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) enheden skal kunne klare enhver interferens, der kan forårsage uønskede virkninger på funktionen.

Smid ikke elektriske apparater i den almindelige affald, men anvend separat indsamlingssted. Kontakt din lokale myndighed far mere information. Hvis elektriske apparater smides i naturen eller blandes med almindeligt affald kan farlige stoffer sive ned og forurenne grundvandet og dermed forsage feligskader på dit helbred.

Instrucciones De Uso (E)

1. Conectar GP PowerBank directamente a una salida de energía. Nunca utilizar extensiones.
2. Utilizar siempre pilas GP Niquel Metal-Hidruro en pares cuando se utilice el cargador GP PowerBank. Las diferentes pilas recargables (medida AA y la medida AAA) pueden ser cargadas al mismo tiempo.
3. Insertar las pilas GP Niquel Metal Hidruro dentro del PowerBank GP teniendo en cuenta la polaridad. Evitar cargarlas en sentido contrario al indicado.
4. No cargar baterías de diferentes capacidades al mismo tiempo aunque sean de igual medida.
5. El LED verde permanecerá siempre encendido durante la carga. El LED se apagará solo cuando no esté conectado a la corriente o se saquen las baterías.

Importante

1. Para Baterías nuevas, son necesarios 2 o 3 ciclos de carga y descarga para optimizar el funcionamiento de las baterías.
2. Si las pilas recargables n'ont pas été utilisées pendant une semaine, rechargez les avant utilisation.
3. GP PowerBank est conçu seulement pour une utilisation à l'intérieur. Ne l'exposez pas à l'humidité, à la pluie ou à la neige.
4. Recharger seulement les piles rechargeables NiMH. 2autres types de piles pourraient causer des blessures ou des dommages corporels.
5. Ne pas mélanger différents types de piles (NiMH, NiCd, alcalines, etc) dans l'appareil.
6. Retirez les piles rechargeables de l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant longtemps.
7. Ne pas incinérer, désassembler ou court-circuiter les piles rechargeables.
8. Si la performance des piles rechargeables vient à s'altérer, c'est le moment de les remplacer.
9. La prise de courant direct devra respecter la bonne position du chargeur en vertical ou sur le sol.
10. Température de charge : de 0 ~ 45°C,
Température de stockage des piles rechargeables: -20 ~ 35°C
11. L'appareil n'est pas prévu pour être utilisé par les jeunes enfants ou les personnes infirmes à moins qu'ils soient surveillés par une personne responsable qui puisse assurer l'utilisation en toute sécurité. Les jeunes enfants devraient être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Pour recharger les piles rechargeables classiques GP NiMH (GP NiMH)

1. Pour les piles neuves, 2 ou 3 cycles de charge/décharge sont nécessaires pour optimiser la performance des piles.
2. Si les piles sont stockées plus d'une semaine, les recharger avant utilisation.

Pour charger des accus NiMH GP nouvelle génération (GP ReCyko+ ou GP EkoPower) (GP ReCyko+ / GP EkoPower)

1. Les accus GP ReCyko+ sont pré-chargés. Il n'est pas nécessaire de les recharger avant leur première utilisation. Ne les recharger que s'ils ne permettent pas de faire fonctionner l'appareil.
2. Les accus GP ReCyko+ et GP EkoPower possèdent une bonne rétention de charge. Retirer les accus et débranchier le chargeur une fois que la charge complète est achevée. Ne pas laisser les accus dans le chargeur pendant une longue période.

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences causées par un fonctionnement indésiré.

Ne pas jeter les appareils électriques comme la plupart des déchets domestiques, utilisez les équipements de collectes de tris sélectifs. Contactez votre autorité locale pour obtenir des informations concernant le système de collecte. Si les appareils électriques sont jetés dans la nature ou dans les décharges, des substances polluantes pourraient couler dans la nappe phréatique et impacter la chaîne alimentaire, pouvant causer ainsi des dommages pour votre santé ou le bien être de tous.

Instructions de charge (F)

1. Branchez directement GP PowerBank sur la prise de courant, n'utilisez pas de rallonge électrique.
2. Chargez seulement des piles rechargeables NiMH dans GP PowerBank. Chargez les piles rechargeables selon les possibilités indiquées ci-dessous.
3. Insérez les piles rechargeables dans GP PowerBank conformément aux polarités. Evitez de recharger dans le sens contraire.
4. Ne pas recharger les mêmes formats de piles rechargeables de capacité différente en même temps.
5. Les indications des LED sont en rouge durant la charge. Les indicateurs sont éteints seulement lorsque le chargeur est débranché ou que les piles rechargeables sont retirées.

Important

1. Avec des piles rechargeables neuves, il faut de 2 à 3 cycles de charge et décharge pour obtenir des performances optimales.
2. Si les piles rechargeables n'ont pas été utilisées pendant une semaine, rechargez les avant utilisation.
3. GP PowerBank est conçu seulement pour une utilisation à l'intérieur. Ne l'exposez pas à l'humidité, à la pluie ou à la neige.
4. Recharger seulement les piles rechargeables NiMH. 2autres types de piles pourraient causer des blessures ou des dommages corporels.
5. Ne pas mélanger différents types de piles (NiMH, NiCd, alcalines, etc) dans l'appareil.
6. Retirez les piles rechargeables de l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant longtemps.
7. Ne pas incinérer, désassembler ou court-circuiter les piles rechargeables.
8. Si la performance des piles rechargeables vient à s'altérer, c'est le moment de les remplacer.
9. La prise de courant direct devra respecter la bonne position du chargeur en vertical ou sur le sol.
10. Température de charge : de 0 ~ 45°C,
Température de stockage des piles rechargeables: -20 ~ 35°C
11. L'appareil n'est pas prévu pour être utilisé par les jeunes enfants ou les personnes infirmes à moins qu'ils soient surveillés par une personne responsable qui puisse assurer l'utilisation en toute sécurité. Les jeunes enfants devraient être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Pour recharger les piles rechargeables classiques GP NiMH (GP NiMH)

1. Pour les piles neuves, 2 ou 3 cycles de charge/décharge sont nécessaires pour optimiser la performance des piles.
2. Si les piles sont stockées plus d'une semaine, les recharger avant utilisation.

Pour charger des accus NiMH GP nouvelle génération (GP ReCyko+ ou GP EkoPower) (GP ReCyko+ / GP EkoPower)

1. Les accus GP ReCyko+ sont pré-chargés. Il n'est pas nécessaire de les recharger avant leur première utilisation. Ne les recharger que s'ils ne permettent pas de faire fonctionner l'appareil.
2. Les accus GP ReCyko+ et GP EkoPower possèdent une bonne rétention de charge. Retirer les accus et débranchier le chargeur une fois que la charge complète est achevée. Ne pas laisser les accus dans le chargeur pendant une longue période.

Tämä laite täyttää FCC-säännöstön osan 15 vaatimukset. Käyttöölaneen on täytettävä seuraavat kaksi ehtoa: (1) Laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä ja (2) Laitteen on siedettävä kaikki sellaiset häiriöt, jotka voisivat haitata sen toimintaa.

Älä heitä sähköisiätä kaatopaikkajätteen seaan. Kierrätä sähköiset asianmukaisesti. Mikäli tarvitset lisätietoa sähkölaitteiden kierrätyksestä, ota yhteyttä kuntasi viranomaisiin. Mikäli sähköisiätä heitetään luontoon tavallisten jätteiden mukana, saattaa vaarallisia aineita joutua pohjavesistöihin. Tällä olisi vakava terveydellisä haittavaikutuksia.

Instrucciones de Uso (P)

1. Ligar o GP PowerBank diretamente a uma toma de energia. Nunca utilizar extensões.
2. Utilizar sempre pilhas GP Niquel Metal Hidreto, em pares, para o carregador GP PowerBank. Podem ser carregadas ao mesmo tempo pilhas recarregáveis de medidas diferentes (medida AA e medida AAA).
3. Introduzir as pilhas GP Niquel Metal Hidreto no PowerBank GP, observando a polaridade. Evitar carregar as pilhas no sentido contrário ao indicado.
4. Não carregar baterias de diferentes capacidades ao mesmo tempo, ainda que tenham a mesma medida.
5. Durante o processo de carrega, o piloto verde mantém-se aceso, apagando-se só quando se retiram as pilhas ou se desligar o carregador.

Importante

1. As pilhas novas necessitam ser carregadas e descarregadas duas ou três vezes antes de ter um desempenho óptimo.
2. Se as pilhas têm que permanecer guardadas durante mais de uma semana, deverão ser recarregadas antes da sua utilização.
3. O GP PowerBank foi projectado para ser usado dentro de casa. Não expor à água.
4. Não utilizar o GP PowerBank para carregar pilhas de Cádmio ou pilhas Alcalinas.
5. Não misturar diferentes tipos de pilhas no aparelho eléctrico no processo de carrega (ex.: Niquel Metal Hidreto, Cádmio, Alcalina, etc).
6. Retirar as pilhas do aparelho eléctrico se o mesmo não for utilizado durante um longo período de tempo.
7. Não expor ao fogo.
8. Se os resultados oferecidos pela pilha decrescerem substancialmente, isso indicará que deve ser substituída por uma nova.
9. Este carregador deve estar conectado corretamente à corrente elétrica verticalmente ou horizontal em paralelo ao chão.
10. Temperatura de carga: 0 a 45°C;
Temperatura da bateria em armazenamento: -20 a 35°C
11. Este equipe nao está previsto para que lo utilizen meninos ou pessoas descapacitadas ao menos se não estão supervisadas por uma persona responsável que se assegure que puedem utilizar a equipe adequadamente. Assegurem-se que os meninos não joguem com este equipe.

Para um melhor desempenho e segurança, carregue somente as pilhas GP de NiMh. Para carregar pilhas recarregáveis utilize a GP NiMh convencional. (GP NiMH)

1. Para pilhas novas é necessário carregá-las de 2 a 3 vezes para optimizar o seu rendimento.
2. Se as pilhas são armazenadas mais de uma semana sem usar, terá que recarregá-las novamente antes de realizar.

Para carregar baterias recarregáveis da nova geração NiMH (GP ReCyko+ ou baterias GP EkoPower) (GP ReCyko+ / GP EkoPower)

1. As Baterias GP ReCyko+ são pré-carregadas. Não necessitam de ser recarregadas antes da primeira utilização. Por favor recarregue as baterias não conseguirem ligar os dispositivos.
2. As baterias GP ReCyko+ e GP EkoPower têm uma boa capacidade de retenção. Remova as baterias e desligue o carregador assim que a carga estiver completa. Não deixe as baterias por muito tempo dentro do carregador. Desligue sempre o carregador da corrente quando não estiver em uso.

Este dispositivo está de acordo com a Secção 15 dos Regulamentos do FCC. O seu manuseamento está sujeito às duas condições que se seguem: (1) este dispositivo não irá causar interferências nocivas e (2) deve aceitar qualquer interferência, incluindo a que possa causar o manuseamento indesejado.

Não atire ao lixo equipes eléticas, use métodos de recolha deste tipo de refugos. Contate com sua Câmara para informar-se sobre os tipos de recolha disponíveis. Se as equipes eléctricas se eliminam em lixeiras substâncias perigosas se podem filtrar até o agua subterânea e entrar na cadeia alimentícia dañando su salud y bienestar.

Laddningsinstruktioner (S)

1. Anslut GP PowerBank direkt till ett vägguttag.
2. Ladda alltid GP NiMH batterierna parvis i GP PowerBank. Både AA- och AAA- storlek kan laddas på samma gång. Ladda endast NiMH batterier.
3. Sätt i GP NiMH batterierna i GP PowerBank vända enligt markeringarna för (+) och (-). Undvik omvänd laddning, dvs (-) polen mot (+).
4. Ladda inte batterier av samma storlek med olika kapacitet på samma gång.
5. De röda LED indikatorerna kommer att lysa under laddning. Indikatorerna kommer endast att slås av när du laddaren inte sitter i uttaget eller då det inte sitter några batterier i laddaren.

Viktigt

1. När batterierna är nya skall de laddas samt urladdas 2 till 3 gånger för att uppnå optimal prestanda.
2. Batterierna skall alltid laddas om de inte använts på mer än en vecka.
3. GP PowerBank är gjord endast för inomhusbruk. Utsätt den därför ej för regn eller kyla.
4. Använd inte GP PowerBank för att ladda NiCd eller alkaline batterier.
5. Blanda inte olika typer av batterier (t.ex. NiMH, NiCd, alkaline, etc) i den elektriska apparaturen.
6. Ta ur batterierna ur apparaturen om den inte skall användas under en längre tid.
7. Använd inte batterierna för eld. Ta inte isär eller kortslut batterierna.
8. Om batterikapaciteten avsevärt minskar, då är det tid att byta ut batterierna mot nya.

För att ladda klassiska GP NiMH uppladdningsbara batterier (GP NiMH)

1. Det krävs 2-3 upp- och urladdningar för helt nya batterier innan de uppnår bästa kapacitet och prestanda.
2. Ladda batterierna före användning om de ej har använts på mer än en vecka.

För laddning nya generationen laddningsbara NiMH-batterier (GP ReCyko+ eller GP EkoPower batterier) (GP ReCyko+ / GP EkoPower)

1. GP ReCyko+ batterierna är laddade vi leverans. Behöver inte ladda före första användningen. Vänligen ladda om batterierna inte kan driva upp dina enheter.
2. GP ReCyko+ och GP EkoPower batterier kommer med god kapacitet kvar. Ta ur batterierna och dra ur laddaren när laddningen är klar. Lämna inte batterier i laddaren under längre perioder. Dra alltid laddaren ut av vägguttaket när den inte används.

Den här laddaren uppfyller kraven i del 15 av FCC:s regler. Användning sker under följande två villkor: (1) Enheten får inte orsaka skadliga störningar och (2) enheten måste klara av alla störningar som kan orsaka oönskade effekter på funktionen.

Slang inte elektriska apparater som vanligt osorterat avfall, utan använd separata uppsamlingskärl . Kontakt din lokala myndighet för mer information om var dessa kärl finns. Om elektriska apparater slängs och blandas med vanliga sopor på soptippen kan farliga ämnen läcka ut i grundvatten och förorena näringskedjan, som senare kan skada din hälsa.

Podmienky nabijania (SK)

1. Pripojte GP PowerBank priamo do zásuvky. Nikdy nepoužívajte predlžovací prívod.
2. V GP PowerBank nabíjajte iba baterie typu NiMH. Obe veľkosti AA a AAA môžu byť nabíjané súčasne.
3. Vložte GP NMH batérie do GP PowerBank podľa vyznačenej polarity. Vyvarujte sa nabíjania pri obrátenej polarite.
4. Nenabíjajte naraz články z rozdielnymi kapacitami, i keď sú rovnakého rozmeru.
5. Červené LED indikátory svietia po celú dobu nabíjania. Len v prípade odpojenia nabíjačky zo siete indikátory zhasnú.

Dôležité upozornenie

1. Pri použití baterií dochádza k optimalizácii výkonu článkov až po 2-3 násobnom nabití a vybití